

l'any civil següent a aquell en què es notifiquei la denúncia.

Per donar fe de tot això, els signataris, degudament autoritzats a aquest efecte, han signat el present Conveni.

Fet en doble exemplar a Madrid el 20 de juny de 2005, en les llengües espanyola, macedònia i anglesa; tots els textos són igualment autèntics. En cas de divergència entre els textos en macedoni i espanyol, preval el text en llengua anglesa.

Pel Govern espanyol,

Pel Govern macedoni,

*Miguel Ángel Moratinos Cuyaubé,*

*Ilinka Mitreva,*

Ministre d'Afers Exteriors  
i de Cooperació

Ministra d'Afers Exteriors

### PROTOCOL

En el moment de procedir a la signatura del Conveni entre el Govern espanyol i el Govern macedoni per evitar la doble imposició i prevenir l'evasió fiscal en matèria d'impostos sobre la renda i sobre el patrimoni, els signataris han convingut les disposicions següents que formen part integrant del Conveni:

#### I. Amb referència a l'article 2, apartat 3

S'entén que l'impost macedoni sobre el patrimoni comprèn els impostos locals macedonis.

#### II. Amb referència als articles 6 a 21

Els beneficis que preveuen els articles 6 a 21 del present Conveni no són aplicables a les persones que gaudeixin de beneficis fiscals especials en virtut:

a) d'una llei aplicable en qualsevol dels estats contractants a la qual es faci referència en un bescanvi de notes entre aquests; o

b) una llei de naturalesa similar promulgada amb posterioritat.

Per donar fe de tot això, els signataris, degudament autoritzats a l'efecte, han signat el present Protocol.

Fet en doble exemplar a Madrid, el 20 de juny de 2005, en les llengües espanyola, macedònia i anglesa; tots els textos són igualment autèntics. En cas de divergència entre els textos en macedoni i espanyol, preval el text en llengua anglesa.

Pel Govern espanyol,

Pel Govern macedoni,

*Miguel Ángel Moratinos Cuyaubé,*

*Ilinka Mitreva,*

Ministre d'Afers Exteriors  
i de Cooperació

Ministra d'Afers Exteriors

El present Conveni va entrar en vigor l'1 de desembre de 2005, data de l'última notificació encreuada entre les parts de compliment dels procediments exigits pel dret intern respectiu, segons estableix el seu article 27.

Es fa públic per a coneixement general.

Madrid, 19 de desembre de 2005.—El secretari general tècnic, Francisco Fernández Fábregas.

## MINISTERI D'AGRICULTURA, PESCA I ALIMENTACIÓ

40

*ORDRE APA/4139/2005, de 23 de desembre, per la qual es modifica l'annex V del Reial decret 58/2005, de 21 de gener, pel qual s'adopten mesures de protecció contra la introducció i difusió al territori nacional i de la Comunitat Europea d'organismes nocius per als vegetals o productes vegetals, així com per a l'exportació i trànsit cap a països tercers.* («BOE» 2, de 3-1-2006.)

El Reial decret 58/2005, de 21 de gener, pel que s'adopten mesures de protecció contra la introducció i difusió al territori nacional i de la Comunitat Europea d'organismes nocius per als vegetals o productes vegetals, així com per a l'exportació i trànsit cap a països tercers, va incorporar a l'ordenament jurídic intern la Directiva 2000/29/CE del Consell, de 8 de maig de 2000, relativa a les mesures de protecció contra la introducció a la Comunitat d'organismes nocius per als vegetals o productes vegetals i contra la seva propagació a l'interior de la Comunitat, i les modificacions posteriors, l'última de les quals va ser la Directiva 2005/16/CE de la Comissió, de 2 de març de 2005, per la qual es modifiquen els annexos I a V de la Directiva 2000/29/CE del Consell.

Posteriorment ha estat modificada per la Directiva 2005/77/CE de la Comissió, d'11 de novembre de 2005, per la qual es modifica l'annex V de la Directiva 2000/29/CE, del Consell, de 8 de maig de 2000, relativa a les mesures de protecció contra la introducció a la Comunitat d'organismes nocius per als vegetals o productes vegetals i contra la seva propagació a l'interior de la Comunitat.

De conformitat amb l'habilitació que estableix la disposició final segona del Reial decret esmentat, mitjançant el present Ordre s'incorpora a l'ordenament jurídic intern la Directiva 2005/77/CE. Per raons de seguretat jurídica se substitueix complet el punt 2.4 de la secció I de la part A del Reial decret 58/2005, de 21 de gener.

En l'elaboració de la present disposició han estat consultades les comunitats autònomes i les entitats representatives dels sectors afectats.

En virtut d'això, dispo:

Article únic. *Modificació de l'annex V del Reial decret 58/2005.*

El punt 2.4 de la secció I de la part A de l'annex V del Reial decret 58/2005, de 21 de gener, pel qual s'adopten mesures de protecció contra la introducció i difusió al territori nacional i de la Comunitat Europea d'organismes nocius per als vegetals o productes vegetals, així com per a l'exportació i trànsit cap a països tercers, se substitueix pel text següent:

«Llavors i bulbs d'*Allium ascalonicum* L., *Allium soca* L. i *Allium schoenoprasum* L., destinats a la plantació, i vegetals d'*Allium porrum* L., destinats a la plantació, Llavors de *Medicago sativa* L., Llavors d'*Helianthus annuus* L., *Lycopersicon lycopersicum* (L.) Karsten ex Farw. i *Phaseolus* L.»

Disposició final única. *Entrada en vigor.*

La present Ordre entra en vigor el dia 1 de maig de 2006.

Madrid, 23 de desembre de 2005.

ESPINOSA MANGANA